IT

MARTINA XL

ISTRUZIONI PER L'USO E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA
PRODOTTO: Sgabello in resina con gambe in metallo
AVVERTENZE:
Evitare i seguenti usi impropri:
• Non salire in piedi sullo sgabello
• Non dondolarsi sullo sgabello
• Non disperdere il prodotto nell’ambiente
Uso consigliato:
• Lo sgabello è progettato per sostenere una persona fino a 110 Kg.
• Utilizzare il prodotto su una superficie stabile e assicurarsi che tutte e quattro le gambe siano a contatto con il suolo durante l'uso.
Per la massima stabilità e sicurezza, si consiglia di verificare il corretto serraggio delle viti circa due settimane dopo il montaggio e di ripetere il controllo ogni 3 mesi.
MANUTENZIONE:
Per la resina:
• Pulire con un panno umido ed un detergente delicato.
Per il metallo:
• Pulire con un detergente delicato e un panno morbido, asciugare dopo la pulizia.
• Evitare detergenti abrasivi per prevenire graffi.
• Per parti cromate, utilizzare un agente lucidante appropriato.
GARANZIA: Il prodotto è garantito 12 mesi per difetti strutturali non dovuti a uso improprio o mancata manutenzione.

FR

MARTINA XL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ
PRODUIT : Tabouret en résine avec pieds en métal
AVERTISSEMENTS :
Évitez les usages inappropriés suivants :
• Ne pas monter sur le tabouret
• Ne pas se balancer sur le tabouret
• Ne pas disperser le produit dans l'environnement
Utilisation recommandée :
• Le tabouret est conçu pour supporter une personne jusqu'à 110 kg.
• Utiliser le produit sur une surface stable et s'assurer que les quatre pieds sont en contact avec le sol pendant l'utilisation.
Pour une stabilité et une sécurité maximales, il est conseillé de vérifier le serrage des vis environ deux semaines après le montage et de répéter cette vérification tous les 3 mois.
ENTRETIEN :
Pour la résine :
• Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux.
Pour le métal :
• Nettoyer avec un détergent doux et un chiffon doux, sécher après nettoyage.
• Éviter les détergents abrasifs pour éviter les rayures.
• Pour les parties chromées, utiliser un agent de polissage approprié.
GARANTIE : Le produit est garanti 12 mois contre les défauts de fabrication non liés à une mauvaise utilisation ou à un entretien insuffisant.

DE

MARTINA XL

GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE
PRODUKT: Hocker aus Resin mit Metallbeinen
WARNHINWEISE:
Vermeiden Sie die folgenden unsachgemäßen Verwendungen:
• Nicht auf den Hocker steigen
• Nicht auf dem Hocker schaukeln
• Das Produkt nicht in der Umgebung verteilen
Empfohlene Verwendung:
• Der Hocker ist für eine Person mit einem Gewicht von bis zu 110 kg ausgelegt.
• Das Produkt auf einer stabilen Oberfläche verwenden und sicherstellen, dass alle vier Beine während der Nutzung den Boden berühren.
Für maximale Stabilität und Sicherheit wird empfohlen, die Schrauben etwa zwei Wochen nach der Montage zu überprüfen und die Kontrolle alle 3 Monate zu wiederholen.
WARTUNG:
Für Resin:
• Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
Für Metall:
• Mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch reinigen, nach der Reinigung abtrocknen.
• Abrasive Reinigungsmittel vermeiden, um Kratzer zu verhindern.
• Für verchromte Teile einen geeigneten Poliermittel verwenden.
GARANTIE: Das Produkt ist 12 Monate lang gegen strukturelle Mängel garantiert, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch oder mangelnde Wartung verursacht wurden.

ES

MARTINA XL

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
PRODUCTO: Taburete de resina con patas de metal
ADVERTENCIAS:
Evite los siguientes usos incorrectos:
• No subirse al taburete
• No balancearse en el taburete
• No dispersar el producto en el entorno
Uso recomendado:
• El taburete está diseñado para soportar una persona hasta 110 kg.
• Utilice el producto sobre una superficie estable y asegúrese de que las cuatro patas estén en contacto con el suelo durante el uso.
Para una estabilidad y seguridad máxima, se recomienda verificar el apriete de los tornillos aproximadamente dos semanas después del montaje y repetir la revisión cada 3 meses.
MANTENIMIENTO:
Para la resina:
• Limpiar con un paño húmedo y un limpiador suave.
Para el metal:
• Limpiar con un limpiador suave y un paño suave, secar después de la limpieza.
• Evitar limpiadores abrasivos para prevenir rayaduras.
• Para las partes cromadas, utilizar un limpiador adecuado.
GARANTÍA: El producto tiene una garantía de 12 meses por defectos estructurales no causados por un uso incorrecto o falta de mantenimiento.

PT

MARTINA XL

INSTRUÇÕES DE USO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
PRODUTO: Banqueta de resina com pés de metal
AVISOS:
Evite os seguintes usos inadequados:
• Não subir na banqueta
• Não balançar na banqueta
• Não dispersar o produto no ambiente
Uso recomendado:
• A banqueta foi projetada para suportar uma pessoa de até 110 kg.
• Use o produto em uma superfície estável e certifique-se de que os quatro pés estejam em contato com o chão durante o uso.
Para maior estabilidade e segurança, recomenda-se verificar o aperto dos parafusos cerca de duas semanas após a montagem e repetir a verificação a cada 3 meses.
MANUTENÇÃO:
Para a resina:
• Limpar com um pano úmido e um detergente suave.
Para o metal:
• Limpar com um detergente suave e um pano macio, secar após a limpeza.
• Evitar detergentes abrasivos para prevenir riscos.
• Para as partes cromadas, use um polidor apropriado.
GARANTIA: O produto tem garantia de 12 meses contra defeitos estruturais, não causados por uso inadequado ou falta de manutenção.

EN

MARTINA XL

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INFORMATION
PRODUCT: Resin Stool with Metal Legs
WARNINGS:
Avoid the following improper uses:
• Do not stand on the stool
• Do not rock on the stool
• Do not disperse the product in the environment
Recommended use:
• The stool is designed to support a person up to 110 kg.
• Use the product on a stable surface and ensure all four legs are in contact with the ground during use.
For maximum stability and safety, it is recommended to check the tightness of the screws about two weeks after assembly and repeat the check every 3 months.
MAINTENANCE:
For resin:
• Clean with a damp cloth and mild detergent.
For metal:
• Clean with a mild detergent and a soft cloth, dry after cleaning.
• Avoid abrasive cleaners to prevent scratching.
• For chrome parts, use an appropriate polish.
WARRANTY: The product is guaranteed for 12 months against structural defects not caused by improper use or lack of maintenance.

NL

MARTINA XL

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE
PRODUCT: Resin Kruk met Metalen Poten
WAARSCHUWINGEN:
Vermijd de volgende onjuiste toepassingen:
• Niet op de kruk staan
• Niet op de kruk schommelen
• Het product niet in de omgeving verspreiden
Aanbevolen gebruik:
• De kruk is ontworpen voor een persoon tot 110 kg.
• Gebruik het product op een stabiel oppervlak en zorg ervoor dat alle vier de poten in contact zijn met de grond tijdens het gebruik.
Voor maximale stabiliteit en veiligheid wordt aanbevolen om de schroeven ongeveer twee weken na montage te controleren en deze controle elke 3 maanden te herhalen.
ONDERHOUD:
Voor resin:
• Reinigen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
Voor metaal:
• Reinigen met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek, na het reinigen drogen.
• Vermijd schuurmiddelen om krassen te voorkomen.
• Voor verchroomde delen, gebruik een geschikt polijstmiddel.
GARANTIE: Het product heeft een garantie van 12 maanden tegen structurele defecten die niet te wijten zijn aan onjuist gebruik of gebrek aan onderhoud.

PL

MARTINA XL

INSTRUKCJE OBSŁUGI I INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE
PRODUKT: Stołek z żywicy z metalowymi nogami
OSTRZEŻENIA:
Unikaj następujących niewłaściwych zastosowań:
• Nie wchodzić na stołek
• Nie huśtać się na stołku
• Nie rozprzestrzeniać produktu w środowisku
Zalecane użycie:
• Stołek jest zaprojektowany do utrzymania osoby ważącej do 110 kg.
• Używać produktu na stabilnej powierzchni i upewnić się, że wszystkie cztery nogi mają kontakt z podłogą podczas użytkowania.
Aby zapewnić maksymalną stabilność i bezpieczeństwo, zaleca się sprawdzenie dokręcenia śrub około dwóch tygodni po montażu i powtarzanie tej kontroli co 3 miesiące.
KONSERWACJA:
Dla żywicy:
• Czyścić wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
Dla metalu:
• Czyścić łagodnym środkiem czyszczącym i miękką szmatką, wysuszyć po czyszczeniu.
• Unikać środków czyszczących ściernych, aby uniknąć zarysowań.
• Dla części chromowanych, używać odpowiedniego środka polerującego.
GWARANCJA: Produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją na wady konstrukcyjne, które nie są wynikiem niewłaściwego użytkowania lub braku konserwacji.

SE

MARTINA XL

BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINFORMATION
PRODUKT: Resinstol med metallben
VARNINGAR:
Undvik följande felaktiga användningar:
• Stå inte på stolen
• Gunga inte på stolen
• Sprid inte produkten i miljön
Rekommenderad användning:
• Stolen är designad för att stödja en person upp till 110 kg.
• Använd produkten på en stabil yta och se till att alla fyra ben är i kontakt med golvet under användning.
För maximal stabilitet och säkerhet rekommenderas att du kontrollerar att skruvarna är ordentligt åtdragna ungefär två veckor efter montering och upprepar kontrollen var tredje månad.
UNDERHÅLL:
För resin:
• Rengör med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.
För metall:
• Rengör med ett milt rengöringsmedel och en mjuk trasa, torka efter rengöring.
• Undvik slipande rengöringsmedel för att förhindra repor.
• För kromdelar, använd ett lämpligt polermedel.
GARANTI: Produkten har 12 månaders garanti mot strukturella defekter som inte orsakas av felaktig användning eller bristande underhåll.

HR

MARTINA XL

UPUTE ZA UPORABU I INFORMACIJE O SIGURNOSTI
PROIZVOD: Stolić od smole s metalnim nogama
UPUZNENJA:
Izbjegavajte sljedeće nepravilne uporabe:
• Ne penjati se na stolić
• Ne ljuljati se na stoliću
• Ne raspršivati proizvod u okolišu
Preporučena uporaba:
• Stolić je dizajniran za podršku osobi do 110 kg.
• Koristite proizvod na stabilnoj površini i osigurajte da svih četiri noge imaju kontakt s podom tijekom uporabe.
Za maksimalnu stabilnost i sigurnost preporučuje se provjeriti zatezanje vijaka oko dva tjedna nakon montaže i ponoviti provjeru svakih 3 mjeseca.
ODRŽAVANJE:
Za smolu:
• Očistite vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
Za metal:
• Očistite blagim deterdžentom i mekanom krpom, osušite nakon čišćenja.
• Izbjegavajte abrazivne deterdžente kako biste spriječili ogrebotine.
• Za kromirane dijelove koristite odgovarajući polir.
GARANCIJA: Proizvod je pod jamstvom od 12 mjeseci za strukturne nedostatke koji nisu uzrokovani nepravilnom uporabom ili nedostatkom održavanja.

HU

MARTINA XL

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
TERMÉK: Gyanta szék fémbelékkel
FIGYELMEZTETÉSEK:
Kerülje a következő helytelen használatokat:
• Ne álljon a székre
• Ne himbálódzon a széken
• Ne terjessze a terméket a környezetben
Ajánlott használat:
• A szék egy 110 kg-ig terjedő személy számára készült.
• Használja a terméket stabil felületen, és győződjön meg arról, hogy a négy láb érintkezik a talajjal a használat során.
A maximális stabilitás és biztonság érdekében ajánlott a csavarok szorosságának ellenőrzése körülbelül két héttel a szerelés után, és a vizsgálat megismétlése minden 3 hónapban.
KARBANTARTÁS:
A gyanta számára:
• Törölje le nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
A fém számára:
• Tisztítsa meg enyhe tisztítószerrel és puha ruhával, szárítson tisztítás után.
• Kerülje az abrazív tisztítószereket, hogy elkerülje a karcolásokat.
• A krómozott részekhez használjon megfelelő fényesítőt.
GARANCIA: A termék 12 hónapos garanciát kínál a szerkezeti hibákra, amelyek nem a helytelen használat vagy a karbantartás hiánya miatt keletkeztek.

SL

MARTINA XL

NAVODILA ZA UPORABO IN INFORMACIJE O VARNOSTI
IZDELEK: Stolček iz smole z kovinskimi nogami
OPOZORILA:
Izogibajte se naslednjim nepravilnim uporavam:
• Ne plezajte na stolčku
• Ne gugajte se na stolčku
• Ne razpršujte izdelka v okolju
Priporočena uporaba:
• Stolček je zasnovan za podporo osebi do 110 kg.
• Uporabite izdelek na stabilni površini in zagotovite, da so vse štiri noge v stiku s tlemi med uporabo.
Za največjo stabilnost in varnost priporočamo, da približno dva tedna po montaži preverite zategnjenost vijakov in preverjanje ponovite vsakih 3 mesece.
VZDRŽEVANJE:
Za smolo:
• Očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom.
Za kovino:
• Očistite z blagim čistilnim sredstvom in mehko krpo, po čiščenju osušite.
• Izogibajte se abrazivnim čistilom, da preprečite praske.
• Za kromirane dele uporabite ustrezen polirni pripravek.
GARANCIJA: Izdelek je garancijsko zaščiten za 12 mesecev proti strukturnim napakam, ki niso posledica nepravilne uporabe ali pomanjkanja vzdrževanja.

RU

MARTINA XL

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ
PRODUS: Taburet din rășină cu picioare din metal
AVERTISMENTE:
Evitați următoarele utilizări necorespunzătoare:
• Nu urcați pe taburet
• Nu vă legănați pe taburet
• Nu dispersați produsul în mediu
Utilizare recomandată:
• Taburetul este conceput pentru a susține o persoană de până la 110 kg.
• Utilizați produsul pe o suprafață stabilă și asigurați-vă că toate cele patru picioare sunt în contact cu solul în timpul utilizării.
Pentru o stabilitate și siguranță maximă, se recomandă verificarea strângerii șuruburilor la aproximativ două săptămâni după montaj și repetarea controlului la fiecare 3 luni.
ÎNTREȚINERE:
Pentru rășină:
• Curățați cu o cârpă umedă și un detergent blând.
Pentru metal:
• Curățați cu un detergent blând și o cârpă moale, uscați după curățare.
• Evitați detergenții abrazivi pentru a preveni zgârieturile.
• Pentru părțile cromate, utilizați un agent de lustruit adecvat.
GARANȚIE: Produsul este garantat timp de 12 luni pentru defecte structurale care nu sunt cauzate de utilizarea incorectă sau lipsa întreținerii.

CZ

MARTINA XL

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
PRODUKT: Stolička z pryskyřice s kovovými nohami
UPOZORNĚNÍ:
Vyhněte se následujícím nesprávným použitím:
• Nestoupejte na stoličku
• Nehoupejte se na stoličce
• Neztrácejte produkt do okolí
Doporučené použití:
• Stolička je navržena pro podporu osoby do 110 kg.
• Používejte produkt na stabilním povrchu a ujistěte se, že všechny čtyři nohy jsou v kontaktu s podlahou během používání.
Pro maximální stabilitu a bezpečnost se doporučuje kontrolovat utažení šroubů přibližně dva týdny po montáži a opakovat tuto kontrolu každé 3 měsíce.
ÚDRŽBA:
Pro pryskyřici:
• Čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
Pro kov:
• Čistěte jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem, po čištění osušte.
• Vyhněte se abrazivním čisticím prostředkům, abyste předešli poškrábání.
• Pro chromované části použijte vhodný lešticí prostředek.
ZÁRUKA: Produkt je zárukou 12 měsíců proti konstrukčním vadám, které nejsou způsobeny nesprávným použitím nebo nedostatkem údržby.

SK

MARTINA XL

NÁVOD NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
VÝROBOK: Stolička z pryskyřice s kovovými nohami
UPOZORNENIA:
Vyhnite sa nasledujúcim nesprávnym použitím:
• Nemeňte na stoličku
• Nehoupejte sa na stoličke
• Neztrácajte produkt do okolia
Odporúčané použitie:
• Stolička je navrhnutá na podporu osoby až do 110 kg.
• Používajte produkt na stabilnej povrchovej úprave a zabezpečte, aby všetky štyri nohy boli v kontakte s podlahou počas používania.
Pre maximálnu stabilitu a bezpečnosť sa odporúča skontrolovať dotiahnutie skrutiek približne dva týždne po montáži a opakovať kontrolu každé 3 mesiace.
ÚDRŽBA:
Pre pryskyřicu:
• Čistite vlhkým handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
Pre kov:
• Čistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkým handričkou, po čistení osušujte.
• Vyhnite sa abrazívnym čistiacim prostriedkom, aby sa zabránilo poškriabaniu.
• Pre chrómované časti použite vhodný leštidlo.
ZÁRUKA: Výrobok je zárukou na 12 mesiacov proti štrukturálnym vadám, ktoré nie sú spôsobené nesprávnym použitím alebo nedostatkom údržby.